



特式涼菜

Cold Appetizers

1101 

东北大拉皮
Marinated Mung Bean Noodles
and Vegetables with Spicy
Sesame Dressing

80元





1102 

秘制酸椒秋葵
Sour and Spicy Okras

75元

1103 

醋溜云耳小黄瓜
Black Fungus and Cucumbers
in Black Vinegar

75元



1104 

川味烧椒茄子
Roasted Eggplant in Chili Sauce

75元



1105

天仙配
Preserved Duck Eggs,
Cherry Tomatoes in Red Wine

75元

1106 

凉拌海蜇
Jelly Fish with Chili Oil

75元

風味小吃
Snacks

1201

蒜泥白肉
Pork Neck Meat with
Hot Garlic Sauce

88元





1202

1202 青花椒葱油鸡
Poached Chicken with
Green Peppercorn

85元



1203

1203 麻婆豆腐
Stir-fried Tofu and Minced Pork

85元



1204

1204 夫妻肺片
Ox Tripe and Beef Shank

85元



1205



1206

1205 

麻辣棒棒鸡
Shredded Chicken with
Spicy Sesame Sauce

85元



1207

1206 

山城口水鸡
"Sichuan" Chicken Fillets

88元



1208

1207 

雷椒酱牛
Beef Shank in Hunan
Green Peppers

90元

1208 

麻辣葱油腰花
Kidney with Peppercorn
and Chili

95元



1301 

宫廷酸辣羹 (位)
Hot and Sour Soup
(per person)

72元

1302

珍菌炖鸡汤 (位)
Double-boiled Chicken
and Assorted Fungus
(per person)

138元





1303



1304



1305

1303

海马淮杞炖螺头 (位)
Doubled-boiled Dried Seahorse
and Sea Conch
(per person)

138元

1304

黄汤煨大鲍翅 (位)
Braised Shark's Fin in
Supreme Soup
(per person)

488元

1305

浓汤鸡煲鲍翅 (位)
Double-boiled Shark's Fin
and Chicken
(per person)

488元

河·海鲜篇

River Fishes & Seafood



2101

东星、老虎斑、花尾斑、青斑
Spotted Garoupa, Tiger Garoupa,
Giant Garoupa, Green Garoupa

可选择多款烹调方法：

清蒸、红烧、干烧、剁椒蒸

Choice of Cooking Methods:

Steamed, Braised, Stir-fried, Steamed with Pickled Chili

如需了解以上海鲜价格，
欢迎向服务员查询。

Please approach our
service staff for the latest
prices of above seafood items.



2102 

江山一過紅
(剁椒或雙椒蒸魚頭)
Steamed Carp Fish Head with
Pickled Chili or Assorted Red Chili 288元



2103 

土家湘味魚
"Hunan" Braised Mandarin Fish 268元



2104 

滋味酸菜魚
Braised Mandarin Fish Fillets
and Preserved Mustard Green 328元

2104

2105 

水煮飘香沸腾鱼
Boiled Mandarin Fish Fillets
in Chili Oil

338元





2106 
大干干浩大对虾
Pan-fried Tiger Prawns

348元



2107 
干锅香辣蟹
Deep-fried Spicy Mud Crab



2108 
富甲天下 (甲鱼)
Simmered Soft Shell Turtle

2109
澳洲龙虾、长脚蟹
Jet-Fresh Australian Lobster,
King Crab

可选择多款烹调方法：
上汤焗、起司焗、香辣炒、清蒸
Choice of Cooking Methods: Superior Soup,
Baked with Soft Cheese, Wok-fried with Chili,
Steamed

如需了解以上海鲜价格，
欢迎向服务员查询。
Please approach our
service staff for the latest
prices of above seafood items.



2109



2110

京葱烧东北刺参 (位)
 Braised Sea Cucumber
 with Shallots (per person)

268元

2111

蚝皇原只南非鲍鱼
 (150克/位)

4头/288元

Braised South African Abalone with
 Oyster Sauce (150g / per person)

2112

蚝皇原只澳洲鲍鱼
 (300克/位)

2头/468元

Braised Australian Abalone with
 Oyster Sauce (300g / per person)





热菜篇

Hot Dishes

2201 
红袍辣子鸡块
Crispy Chicken Fillets

208元



所有价目需加百分之十服务费
All prices are subject to 10% service charge



2202

2202 
毛血旺
Boiled Beef Organs
and Duck Blood

198元



2203

2203 
酸汤金针菇肥牛卷
Beef Rolled with
Enoki Mushrooms

198元



2204

2204 
毛家红烧肉
Braised Pork Belly "Mao" Style

188元



2205



2206

2205 
湖南盐菜扣肉
Braised Pork Belly and
Preserved Vegetables

188元



2207

2206
东北酱排骨
"Dongbei" Pork Ribs

188元



2207
大黄鸡炖蘑菇
Simmered Chicken
and Mushrooms

188元



2210

2208 

湘味小炒黄牛肉
"Hunan" Wok-fried Beef
and Red Peppers

198元

2209 

一品天下坛子肉
"Sichuan" Stewed Pork Trotters

208元

2210 

水煮牛肉
Boiled Beef in Chili Oil

208元

2211



2211

荷香酱牛肋肉
Beef Loin with
Lotus Paste

168元 / 4片
336元 / 8片

2212

川味藤椒桂花蚌
Sautéed Osmanthus Clams
and Red Peppers

318元

2212



所有价目需附加百分之十服务费
All prices are subject to 10% service charge

2301



2303



2301 
湘味黄金豆腐
Golden Bean Curd
with Spicy Sauce

168元

2302 
肉沫酸豆角
Fried Pickled Bean and
Minced Pork

168元

2305



2303 
家常回锅肉
Wok-fried Sliced Pork Belly
with Chili

168元

2304 
宫保脆果鸡丁
Sautéed Chicken Cubes
with Peanuts and Red Peppers

168元

2306



2305 
川椒珍菌和牛粒
Wagyu Beef with Wild Peppers
and Mushrooms

218元

2306 
剁椒鳕鱼紫薯
Steamed Cod with
Sweet Potato in Preserved Chili

218元



2402



2403

2401 
 紅椒醋溜炒土豆絲
 Stir-fried Shredded Potatoes
 with Vinegar and Red Peppers 82元

2402
 地三鮮
 Sautéed Eggplants, Potatoes
 and Green Peppers 82元



2405

2403
 浏阳芋香菜苗
 Poached Young Cabbage
 and Taro 82元

2404 
 虎皮尖椒
 Green Peppers with Black Bean 82元



2406

2405 
 干煸四季豆
 Fried String Bean
 and Minced Pork 82元

2406
 鸡汤娃娃菜
 'Tianjin' Cabbage in
 Chicken Broth 82元

北方手擀面

Northern Handmade Noodles

3101	手拉面 Hand-pulled Noodles	80元
3102	一根面 One Strip Noodles	80元
3103	转盘剔尖 "Te Jin" Noodles	80元
3104	刀削面 Knife-shaved Noodles	80元
3105	剪刀面 Scissors-cut Noodles	80元
3106	荞麦面 Buckwheat Noodles	80元



汤底：可选以下一款
猪骨汤底、牛骨汤底、麻辣汤底
Selection of Soups:
Pork Bone, Beef Bone,
Hot Spicy

配料：可选以下一款：
Selection of Topping:

老北京炸酱
"Old Beijing" Shredded Pork
and Yellow Bean Paste

太原小炒肉
Stewed Pork Belly with Spicy Soya Sauce

西红柿鸡蛋
Scrambled Egg and Tomato

东北酸菜排骨
"Dong Bei" Spare Ribs & Preserved Pickles

山西红烧牛肉
"Shanxi" Roasted Beef



3201 
四川担担面
"Sichuan" Dan Dan Noodles 72元

3202 
重庆酸辣粉
"Chongqing" Hot and
Sour Rice Noodles 72元

3205
肥牛猫耳朵
"Mao Er Duo" Noodles with Beef 72元

3203
兰州牛肉拉面
"Lanzhou" Beef
Hand-pulled Noodles 88元

3204
蟹粉大虾一根面
One Strip Noodles with
Prawn and Crab Meat 148元

老北方
手擀饺子
Northern
Handmade Dumplings

3301

北方菜肉鲜虾大馄饨 82元
Pork and Shrimp 'Won Ton'

3302

白菜鲜肉饺 82元
Pork and Cabbage

3303

韭菜鲜肉饺 82元
Pork and Chives

3304

一品素饺 82元
Assorted Vegetables

3305 

四川红油抄手 82元
Pork and Vegetables Dumplings
in Red Oil

蒸或煎
Steamed or Pan-fried



煎餅·包點

Pan-fried Pastries & Dumplings

3401

老北京鮮肉鍋貼
"Old Beijing" Pan-fried
Pork Dumplings

45元/3只
88元/6只



所有價目需附加百分之十服務費
All prices are subject to 10% service charge



3402
东北生煎包 (每件)
"Dongbei" Pan-fried
Minced Pork Bun (each) 30元

3403
壹品珍菌包 (每件)
Steamed Assorted
Fungus Bun (each) 32元



3404 
孜然羊肉夹馍 (每件)
Pan-fried Bun with
Lamb Meat (each) 32元



3405
大连灌汤包
"Dalian" Superior Soup
Dumpling 85元

3406
城隍蟹粉小笼包
"Cheng Huang" Crab Roe
and Pork Dumplings 92元



飯粥
Rice, Congee

3501

五谷野米蛋白炒飯
Five Grain Wild Rice Fried
with Shrimps and Egg White

98元





3502

3502

金粟小米粥
Sweet Corn Congee

30元



3504

3503

金鼎迷你和牛焗饭 (每位)
Baked Wagyu Beef with Rice
in Pumpkin (each)

80元

3504

风味珍菌炒饭
Fried Rice with Fungus

85元



3503



4101

4101
茉茶甜煎餅 (每件)
Sweetened Green Tea
Pastry Flavored with Taro

30元



4102

4102
老面南瓜餅 (每件)
Baked Pumpkin Pastry (each)

30元



4103

4103
酥脆豆沙窩餅
Deep-fried Mashed
Red Bean Cake

48元



4104

4104
驴打滚
Lu Da Gun' Glutinous Rolls

48元



4105

4105
鸳鸯珍珠糕
Coconut and Osmanthus
Parfait

48元

4106



4106

酒酿丸子
Sweetened Glutinous Dumplings
in Rice Wine

50元

4107



4107

香辣脆雪糕配焦糖蛋(每位)
Deep-fried Chili Ice-cream
with Egg Custard (each)

68元

4108

拔丝香蕉或地瓜
Fried Banana or Sweet Potato
Fritters with Pulled Sugar

80元

4108





茗茶
Premium
Chinese Tea



所有貨品需加百分之十服務費
All prices are subject to 10% service charge

特級茗茶

Premium Chinese Tea

	每位 / Person
极品茉莉龙珠 Superior Jasmine Dragon Pearl	58元
桂花乌龙 Osmanthus Oolong	58元
杭州西湖龙井 Hangzhou Long Jing	78元
南岩铁观音 Fragrance Iron Buddha	78元
武夷大红袍 Wuyi Da Hong Pao	98元
不知年普洱 Vintage Pu Erh	98元



飲品

Drinks

啤酒	Beers
嘉士伯 330ml Carlsberg	42元
健力士波打(黑啤) 330ml Guinness Stout	42元
喜力 330ml Heineken	42元
青岛 330ml Tsing Tao	42元
澳门啤 330ml Macau Golden Ale	42元
梅塞尔 500ml Maiser's Weisse Original	68元
梅塞尔黑啤 500ml Maiser's Weisse Dunkel	68元
鲜榨果汁	Freshly Squeezed Juices
苹果汁 Apple	40元
甘笋汁 Carrot	40元
橙汁 Orange	40元
西瓜汁 Watermelon	40元

汽水及矿泉水 Soft Drinks & Mineral Water

可口可乐 330ml Coke	32元
健怡可乐 330ml Coke Light	32元
雪碧 330ml Sprite	32元
屈臣氏蒸馏水 430ml Watson's Distilled Water	32元
加多宝凉茶 310ml Jiadubao Herbal Tea	32元
法国依云矿泉水 330ml Evian Mineral Water	35元
法国巴黎有气矿泉水 330ml Perrier Sparkling Water	38元